# STATIVOVÁ LED STAVEBNÍ LAMPA 10 000 LM (220 CM, AKU/230V)

## PROFESIONÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



| SVĚTELNÝ TOK | MAX. VÝŠKA STATIVU | HYBRIDNÍ POHON | STUPEŇ KRYTÍ |
|---|---|---|---|
| až 10 000 lm (3 panely) | až 220 cm (teleskop) | Aku Li-Ion + síť 230 V | IP54 (vodě a prachu odolné) |

### KLÍČOVÉ VLASTNOSTI STATIVOVÉHO STAVEBNÍHO SVÍTIDLA 10 000 LM

- Vlajková loď profesionálního stavebního osvětlení: brutální světelný tok 10 000 lm osvítí celé staveniště, halu či rozsáhlou fasádu domu.
- Tři nezávisle otočné a vyklápěcí LED hlavy umožňují osvětlit prostor ve 360° záběru nebo soustředit veškeré světlo do jednoho mohutného kuželu.
- Výsuvný stativ z odolné hliníkové slitiny s rychloupínacími páčkami umožňuje plynulé nastavení výšky od 1,1 m do 2,2 metru.
- Hybridní provoz: plná nezávislost na elektrické síti díky výkonnému Li-Ion akumulátoru s výdrží až 10 hodin v úsporném režimu.
- Možnost trvalého napájení ze sítě 230 V pro nepřetržitý provoz s paralelním rychlodobíjením interní baterie.
- Geniální samoskladné řešení: celý stativ i se světelnou hlavou se během 20 sekund složí do štíhlého tubusu s ramenním popruhem.

**VÝSTRAHA PŘED PŘEVRŽENÍM STATIVU A OSLNĚNÍM:**
VÝSTRAHA PŘED PŘEVRŽENÍM STATIVU A INTENZIVNÍM OSLNĚNÍM ZRAKU: PŘI VÝŠCE 220 CM VŽDY PLNY ROZTÁHNĚTE NOHY TROJNOŽKY A ZAISTĚTE JE KŘÍDLOVÝM ŠROUBEM! PŘI VENKOVNÍM POUŽITÍ ZA VĚTRU STATIV ZATÍŽTE PYTLI S PÍSKEM! PAPRSEK 10 000 LM NIKDY NESMĚŘUJTE Z BLÍZKOSTI DO OČÍ PRACOVNÍKŮ!



• Strojově přeloženo

## 1. TECHNICKÉ PARAMETRY STATIVOVÉ LAMPY KD1266

| | |
|---|---|
| Model stativového svítidla | Kraft&Dele KD1266 |
| Maximální světelný tok | 10 000 lumenů (při 100 % výkonu) |
| Regulace výkonu (3 režimy) | 10 000 lm (100 %) \| 5 000 lm (50 %) \| 2 500 lm (25 % eco) |
| Teplota barvy světla | 5 500 K (přirozené neutrální denní bílé světlo) |
| Maximální pracovní výška | cca 2 200 mm (2,2 metru) |
| Minimální transportní výška | cca 1 100 mm |
| Počet světelných panelů | 3 nezávisle sklopné a otočné moduly (360° rozptyl) |
| Typ napájení | Hybridní: interní Li-Ion baterie / síťový adaptér 230 V AC |
| Doba provozu na akumulátor | cca 2 h (10 000 lm) \| 4,5 h (5 000 lm) \| až 10 h (2 500 lm) |
| Doba plného nabíjení | cca 5 až 6 hodin |
| Stupeň krytí pouzdra | IP54 (odolné proti prachu a stříkající vodě) |
| Hmotnost celého kompletu | cca 6,8 kg |

## 2. POPIS HLAVNÍCH ČÁSTÍ, PANELŮ A STATIVU

### TŘI SKLOPNÉ LED PANELY A OPTIKA

- **Trojdílná světelná hlava:** Každý ze 3 panelů lze nezávisle naklápět vertikálně i otáčet horizontálně.
- **360° všesměrové osvětlení:** Rozložením panelů do trojúhelníku osvětlíte celou místnost bez vržených stínů.
- **Soustředěný kužel:** Sklopením panelů dopředu vytvoříte masivní 10 000 lm reflektor pro nasvícení fasády.
- **Hliníkové tělo modulů:** Žebrovaná zadní strana panelů odvádí teplo z výkonných SMD LED čipů.

### TELESKOPICKÝ STATIV A HYBRIDNÍ NAPÁJENÍ

- **Výška až 220 cm:** Masivní hliníkový teleskopický stojan s rychloupínacími aretačními objímkami.
- **Široká trojnožka:** Velké rozpětí základny s pryžovými patkami pro maximální stabilitu na stavbě.
- **Integrovaný Li-Ion akumulátor:** Umožňuje plně autonomní provoz bez nutnosti natahování kabelů.
- **Přímé síťové napájení 230 V:** Síťový adaptér umožňuje nepřetržitý provoz a paralelní dobíjení.

### SAMOSKLADNÝ KOMPAKTNÍ DESIGN A TRANSPORTNÍ POUZDRO

Stavební lampa KD1266 je zkonstruována pro maximální mobilitu řemeslníků. Stativové nohy i světelná trojramenná hlava se jediným pohybem složí do štíhlého tubusu o délce cca 110 cm. Robustní madlo a integrovaný ramenní popruh umožňují snadné přenášení jednou rukou po schodištích a staveništích.

## 1. ZÁSADY BEZPEČNOSTI PŘI POUŽÍVÁNÍ STAVEBNÍCH SVÍTIDEL

### STABILITA STOJANU A MECHANICKÁ RIZIKA

- **Plné rozevření trojnožky:** Před vysunutím teleskopu vždy roztáhněte nohy stativu do maximálního úhlu a utáhněte šroub.
- **Zatížení ve větru:** Při venkovním použití za větrného počasí zatižte nohy stativu pytli s pískem či závažím.
- **Zákaz věšení břemen:** Na teleskopickou tyč ani na ramena reflektorů nikdy nevěste kabely, oblečení ani nářadí.
- **Rovný a pevný podklad:** Stativ umísťujte výhradně na pevný a vodorovný povrch bez rizika podklouznutí.

### ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST A OCHRANA IP54

- **Ochrana před vlhkem:** Krytí IP54 chrání před deštěm; síťový adaptér 230 V však musí být zapojen v suché zásuvce!
- **Kontrola kabelu:** Pravidelně kontrolujte přívodní kabel na přítomnost prasklin, naříznutí či poškození izolace.
- **Proudový chránič (RCD):** Na staveništích vždy připojujte lampu přes proudový chránič s vybavovacím proudem do 30 mA.
- **Zákaz otevírání pouzdra:** Uvnitř svítidla nejsou uživatelsky opravitelné díly; nebezpečí úrazu el. proudem.

## 2. FOTOBIOLOGICKÁ BEZPEČNOST A OCHRANA ZRAKU

| RIZIKOVÁ KATEGORIE | POŽADAVEK NORMY ČSN EN 62471 | BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLO PRO OBSLUHU |
|---|---|---|
| **Modrá složka světla** | Klasifikace RG-1 (nízké riziko při běžném použití) | Nedívejte se přímo do LED panelů ze vzdálenosti menší než 2 metry. |
| **Oslnění na pracovišti** | Prevence zrakové únavy a mžitků před očima | Nasměrujte panely nad výšku očí pracovníků nebo směrem k bílé stěně/stropu (odražené difuzní světlo). |
| **Teplota chladičů** | Limit povrchové teploty do 65 °C | Při manipulaci se skládáním po dlouhém svícení uchopujte lampu za izolační plastová madla. |

### POUŽITÍ ODRAŽENÉHO SVĚTLA PRO ŠPIČKOVÝ PRACOVNÍ KOMFORT

Extrémní světelný tok 10 000 lm umožňuje využít techniku **nepřímého odraženého osvětlení**. Nasměrujte všechny tři LED panely nahoru na strop nebo na bílou omítnutou stěnu. Získáte tím dokonale rovnoměrné, měkké difuzní světlo bez oslňování a ostrých stínů, ideální pro malíře pokojů, sádrokartonáře a obkladače.

## 1. METODIKA ROZLOŽENÍ A ARETACE TELESKOPU

### KROK ZA KROKEM: VZTYČENÍ A ARETACE STOJANU DO VÝŠKY 220 CM

1. **Uvolnění transportní polohy:** Položte složený tubus svisle na zem a povolte spodní aretační křídlový šroub trojnožky.
2. **Roztažení nohou:** Roztáhněte nohy stativu do maximálního úhlu, stlačte středový posuvný kroužek dolů a šroub pevně dotáhněte.
3. **Odjištění světelné hlavy:** Odjistěte horní západku a vyklopte 3 LED panely ze středového uložení.
4. **Výsuv teleskopických sekcí:** Povolte rychloupínací páčku horní teleskopické tyče, vysuňte ji na požadovanou výšku a páčku zacvakněte.
5. **Druhý stupeň výsuvu:** Pro dosažení maximální výšky 220 cm povolte spodní rychloupínák a vysuňte druhou sekci.
6. **Natočení panelů:** Natočte a naklopte jednotlivé LED panely do potřebných směrů (pracovní zóna, stěna, strop).

## 2. KONFIGURACE SMĚROVÁNÍ TŘÍ LED PANELŮ

### PANORAMATICKÉ OSVĚTLENÍ 360°

- **Orientace do stran:** Panely rozevřete pod úhlem 120° od sebe ve tvaru hvězdice.
- **Prostorový efekt:** Ideální pro střed velké místnosti, stavebního sálu či dílenské haly.
- **Všichni vidí:** Zajišťuje plný osvit pro více řemeslníků pracujících současně na různých stěnách.

### SOUSTŘEDĚNÝ REFLEKTOR 180° / 90°

- **Všechny panely dopředu:** Natočte všechny 3 panely do jednoho směru pro brutální koncentraci světla.
- **Práce na fasádě:** Osvětlení venkovního lešení, zednických prací a betonáže za tmy.
- **Eliminace stínů:** Překrývající se kužely světla zcela eliminují stíny za nářadím a rukama.

### BEZPEČNOSTNÍ ZÁPADKY POLOHY LED PANELŮ

Otočné klouby panelů jsou vybaveny **vnitřními aretačními zuby s nastavitelným třením**. Panely drží zvolený úhel sklonu bez vibrací a samovolného sklápění, i když je kolem svítidla silný průvan nebo probíhají bourací práce s těžkými pneumatickými kladivy.

## 1. PROVOZNÍ REŽIMY A VÝDRŽ NA AKUMULÁTOR

| REŽIM VÝKONU | SVĚTELNÝ TOK | DOBA SVITU (AKU) | DOPORUČENÉ POUŽITÍ V PRAXI |
|---|---|---|---|
| **100 % (MAX)** | 10 000 lumenů | cca 2 hodiny | Extrémní osvětlení velkých prostor, venkovní práce v absolutní tmě. |
| **50 % (MID)** | 5 000 lumenů | cca 4,5 hodiny | Standardní celodenní osvětlení interiérů, malířské a instalatérské práce. |
| **25 % (ECO)** | 2 500 lumenů | až 10 hodin | Dlouhé směny bez možnosti dobíjení, nouzové orientační osvětlení haly. |

## 2. HYBRIDNÍ NAPÁJENÍ A PROVOZ Z ELEKTRICKÉ SÍTĚ 230 V

### PŘÍMÝ SÍŤOVÝ PROVOZ 230 V

- **Nepřetržité svícení:** Připojením síťového adaptéru svítí lampa neomezeně dlouho na 100 % výkonu.
- **Souběžné dobíjení:** Během provozu ze sítě elektronika automaticky dobíjí interní Li-Ion baterii.
- **Délka kabelu:** Dodávaný adaptér disponuje robustním kabelem o délce 5 metrů.

### INTELIGENTNÍ INDIKÁTOR KAPACITY BATERIE

- **4 LED diody stavu:** 4 LED (100–75 %), 3 LED (75–50 %), 2 LED (50–25 %), 1 LED (< 25 %).
- **Varování před vybitím:** Poslední LED dioda začne při poklesu pod 10 % blikat.
- **Plné nabití:** Doba nabíjení zcela vybité baterie trvá přibližně 5 až 6 hodin.

### AUTOMATICKÁ FUNKCE UPS PŘI VÝPADKU ELEKTRICKÉHO PROUDU

Pokud je svítidlo zapojeno do sítě 230 V a dojde k nečekanému výpadku napájení na staveništi (např. vyhození hlavního jističe), **inteligentní elektronika KD1266 okamžitě bez přerušení přepne na interní akumulátor**. Pracovníci nezůstanou v nebezpečné tmě a mohou bezpečně dokončit rizikové práce či opustit staveniště.

## 1. METODIKA ČIŠTĚNÍ A PÉČE O STATIVOVOU LAMPU

### ČIŠTĚNÍ LED DIFUZORŮ A HLINÍKOVÉHO TĚLA

- **Čištění krycích polykarbonátů:** Prach a sádru otírejte navlhčeným hadříkem; nepoužívejte organická ředidla (aceton, toluen)!
- **Chladicí žebra:** Žebrování na zadní straně panelů pravidelně vyfukujte stlačeným vzduchem od nánosů stavebního prachu.
- **Teleskopické trubky:** Vodicí sekce stativu udržujte čisté a suché; neodstraňujte prach mastnými hadry.
- **Zákaz tlakového mytí (WAP):** Svítidlo nikdy nemyjte vysokotlakým čističem!

### PÉČE O KLOUBY, RYCHLOUPÍNÁKY A KABELY

- **Dotažení upínacích páček:** Pokud teleskopické sekce nedrží polohu, seřiďte dotahovací matici na boku rychloupínáku.
- **Promazání čepů trojnožky:** Otočné čepy nohou občas prostříkněte suchým teflonovým sprejem (PTFE).
- **Kontrola konektorů:** Gumovou krytku nabíjecího konektoru udržujte čistou a pružnou.
- **Přívodní kabel:** Síťový kabel po práci očistěte a sviňte do volných smyček bez lámání.

## 2. ZÁSADY SKLADOVÁNÍ A PÉČE O LI-ION AKUMULÁTOR

### PRAVIDLA SKLADOVÁNÍ AKUMULÁTORU

- **Skladovací kapacita:** Před uskladněním na zimu nabijte akumulátor na cca 60 % (2 až 3 svítící LED).
- **Periodická rekondice:** Každé 3 měsíce baterii zkontrolujte a případně dobijte.
- **Teplotní rozsah:** Skladujte v suchu při teplotách mezi +5 °C a +25 °C; chraňte před mrazem.

### ULOŽENÍ SLOŽENÉHO TUBUSU

- **Složení do transportní polohy:** Zasuňte teleskop, přiklopte panely a stáhněte nohy stativu.
- **Ochranný vak:** Skladujte v originálním transportním pouzdře chránícím před oděrem.
- **Stabilní poloha:** Ukládejte naplocho na polici nebo zavěšené za popruh; zamezte riziku pádu ze skříně.

### BEZPEČNOST CHLAZENÍ VYSOCE VÝKONNÝCH LED MODULŮ

Při provozu na 100 % výkonu (10 000 lm) protéká LED čipy značný elektrický proud generující teplo. **Nikdy nezakrývejte zadní hliníková žebra panelů hadry, fóliemi ani izolační vatou**. Lampa vyžaduje volné proudění vzduchu pro pasivní chlazení; přehřátí by vedlo k aktivaci vnitřní tepelné ochrany a snížení světelného toku.

## 1. TABULKA MOŽNÝCH ZÁVAD A JEJICH ODSTRANĚNÍ

| ZJIŠTĚNÝ PROBLÉM | PRAVDĚPODOBNÁ PŘÍČINA | DOPORUČENÉ NÁPRAVNÉ OPATŘENÍ |
|---|---|---|
| **Lampa se nerozsvítí po stisku tlačítka napájení** | Zcela vybitý interní akumulátor, nebo je aktivován transportní zámek spínače. | Připojte síťový adaptér 230 V a nechte baterii alespoň 15 minut nabíjet; poté stiskněte hlavní spínač na 2 sekundy. |
| **Lampa svítí pouze krátce a sama zhasne** | Nízké napětí akumulátoru, nebo došlo k přehřátí z důvodu zakrytí chladicích žeber. | Ověřte stav nabití dle LED indikátoru; nechte panely vychladnout a odstraňte prach z hliníkového chladiče. |
| **Teleskopické sekce stativu při zátěži sjíždějí dolů** | Uvolněná regulační matice rychloupínací páčky teleskopu po dlouhém používání. | Otevřete rychloupínací páčku, rukou nebo klíčem mírně dotáhněte protilehlou matici a páčku znovu pevně zacvakněte. |
| **Jeden ze 3 LED panelů nesvítí** | Poškození vnitřního ohebného vodiče v kloubu panelu po hrubém protočení přes doraz. | Zkontrolujte, zda panel nebyl přetočen přes koncový doraz; svěřte opravu autorizovanému servisu dovozce. |
| **Akumulátor se nenabíjí (LED indikátor nesvítí)** | Vadný síťový adaptér 230 V, poškozený konektor nebo znečištěná zdířka na těle lampy. | Vyčistěte nabíjecí zásuvku stlačeným vzduchem; vyzkoušejte jinou funkční zásuvku 230 V; prověřte stav adaptéru. |

## 2. DESATERO PRO BEZPEČNÝ PROVOZ STAVEBNÍHO OSVĚTLENÍ

### BEZPEČNOST A STABILITA

- **1. Maximální rozkročení:** Nohy stativu vždy roztáhnout na doraz.
- **2. Zajištění za větru:** Venku vždy zatížit základnu trojnožky.
- **3. Mimo zónu bagrů:** Nestavět lampu do jízdní dráhy stavebních strojů.

### PÉČE O ZRAK A TECHNIKU

- **4. Svítit odrazem:** V interiérech směrovat panely do stropu.
- **5. Suchý adaptér:** Zdroj 230 V chránit před kalužemi a deštěm.
- **6. Čistá žebra:** Pravidelně vyfukovat stavební prach z chladičů.

### ZÁVĚREČNÉ DOPORUČENÍ PRO STAVEBNÍ FIRMY A ŘEMESLNÍKY

Stativová LED stavební lampa Kraft&Dele KD1266 představuje nekompromisní osvětlovací systém pro profesionální řemeslníky. Masivní světelný výkon 10 000 lumenů v kombinaci s teleskopickým stojanem do výšky 220 cm a nezávislostí hybridního napájení promění jakékoliv potemnělé staveniště v perfektně nasvícený pracovní prostor pro maximální kvalitu vaší práce.

## 1. ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

**Výrobce / Dovozce do EU:** Foreintrade S.A.
**Sídlo společnosti:** Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko
**IČ / KRS:** 0000382902 • **DIČ / NIP:** PL1231245869
**Tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že výrobek:**
**Výrobek:** Profesionální vysokovýkonná akumulátorová a síťová skládací stavební LED lampa na teleskopickém stativu Kraft&Dele KD1266 (extrémní světelný tok až 10 000 lumenů, výškově stavitelný masivní teleskopický stojan až do výšky 220 cm, 3 nezávisle polohovatelné velkoplošné LED světelné hlavy pro 360° všesměrové osvětlení, hybridní napájení: vysokokapacitní interní Li-Ion akumulátor + přímý síťový provoz 230 V, plynulá regulace jasu, vysoké krytí IP54 proti prachu a stříkající vodě, skládací design do transportního tubusu)
**Modelové označení: KD1266**
**Rok výroby / Certifikace:** 2026

## 2. APLIKOVANÉ EVROPSKÉ SMĚRNICE A HARMONIZOVANÉ NORMY

**Aplikované směrnice Evropského parlamentu a Rady:**

- Směrnice 2014/35/EU o zařízeních nízkého napětí (LVD)
- Směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)
- Směrnice 2011/65/EU o nebezpečných látkách (RoHS)
- Směrnice 2001/95/ES o obecné bezpečnosti výrobků (GPSD)

**Harmonizované technické normy (ČSN / EN / ISO):**

- ČSN EN 60598-1 (Svítidla - Všeobecné požadavky a zkoušky)
- ČSN EN 60598-2-4 (Svítidla - Přemístitelná svítidla pro všeobecné použití)
- ČSN EN IEC 55015 (Meze a metody měření rádiového rušení svítidel)
- ČSN EN 61547 (Zařízení pro všeobecné osvětlovací účely - EMC odolnost)
- ČSN EN 62471 (Fotobiologická bezpečnost světelných zdrojů a svítidel)

Výrobek byl podroben posouzení shody v souladu s příslušnými moduly a splňuje veškeré základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví. Technická dokumentace je uložena v sídle společnosti Foreintrade S.A.

**V Tarczynu dne 15. ledna 2026**
*Krzysztof Forein*
**Prezes Zarządu Foreintrade S.A.**

## 3. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A ZÁRUČNÍ SERVIS V ČR

Společnost **Nejedlý s.r.o.**, se sídlem v České republice, provozovatel autorizovaného internetového a velkoobchodního prodeje **www.nasenaradi.cz**, poskytuje na výrobek značky Kraft&Dele záruku:

- **24 měsíců** pro spotřebitele (fyzické osoby nepodnikající) v souladu s občanským zákoníkem č. 89/2012 Sb.
- **12 měsíců** pro podnikatelské subjekty a právnické osoby (nákup na IČO).

Záruka se vztahuje na vady materiálu a výrobní vady vzniklé prokazatelnou chybou výroby. Záruka se nevztahuje na opotřebení způsobené běžným provozem, neodborným zásahem, přetěžováním, zanedbáním údržby nebo poškozením způsobeným cizími tělesy či havárií. Záruční a pozáruční servis zajišťuje servisní středisko dovozce.

## 4. INFORMACE K EKOLOGICKÉ LIKVIDACI ZAŘÍZENÍ A OBALŮ

Zařízení obsahuje vysokokapacitní Li-Ion baterii a elektronické řídicí moduly. V žádném případě nepatří do směsného komunálního odpadu (zákon č. 541/2020 Sb. o odpadech). Odevzdejte zařízení na sběrné místo pro zpětný odběr elektroodpadu (kód 20 01 36). Vyjímatelná baterie patří do sběru akumulátorů (kód 16 06 05).

## 5. ZÁZNAMNÍK ODBORNÝCH KONTROL, REVIZÍ A SERVISNÍCH ÚKONŮ

| DATUM | DRUH ÚKONU / REVIZE | PROVEDENÉ ÚKONY, KONTROLA DÍLŮ | RAZÍTKO A PODPIS |
|---|---|---|---|
| 15. 01. 2026 | Výstupní kontrola výrobce (QC) | Kontrola kompletnosti, rozměrů, jakosti a balení výrobku | Foreintrade S.A. QC Dept. |
| | | | |
| | | | |
| | | | |